

## **BYK-W 909**

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

### **SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

#### **1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial : BYK-W 909  
Código del producto : 000000000000106885

#### **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia/mezcla : Aditivo humectante y dispersante

#### **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Teléfono : +49 281 670-0  
Telefax : +49 281 65735  
  
Información : Regulatory Affairs  
Teléfono : +49 281 670-23532  
Telefax : +49 281 670-23533  
E-mail de contacto : GHS.BYK@altana.com

#### **1.4 Teléfono de emergencia**

Europe +44 1235 239670  
Middle East/Africa +44 1235 239671  
Americas +1 215 207 0061  
East/South East Asia +65 3158 1074  
(Local India: 000 800 100 7479)

### **SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

#### **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

##### **Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

|                                                                                                        |                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Líquidos inflamables, Categoría 3                                                                      | H226: Líquidos y vapores inflamables.       |
| Irritación cutáneas, Categoría 2                                                                       | H315: Provoca irritación cutánea.           |
| Lesiones oculares graves, Categoría 1                                                                  | H318: Provoca lesiones oculares graves.     |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3, Sistema nervioso central | H336: Puede provocar somnolencia o vértigo. |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3, Sistema respiratorio     | H335: Puede irritar las vías respiratorias. |

#### **2.2 Elementos de la etiqueta**

##### **Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H318 Provoca lesiones oculares graves.  
H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia :

**Prevención:**

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P261 Evitar respirar la niebla o los vapores.

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara/ los oídos.

**Intervención:**

P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:**

- 78-83-1 iso-butanol

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Información toxicológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

Naturaleza química : Disolución de un éster ácido bórico

##### Componentes

| Nombre químico             | No. CAS<br>No. CE<br>No. Índice<br>Número de registro | Clasificación                                                                                                                                                                                    | Concentración<br>(% w/w) |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| iso-butanol                | 78-83-1<br>201-148-0<br>01-2119484609-23              | Flam. Liq. 3; H226<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervioso central)<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)                                      | $\geq 50 - \leq 100$     |
| 1-metoxi-2-propanol        | 107-98-2<br>203-539-1<br>01-2119457435-35             | Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervioso central)                                                                                                                              | $\geq 25 - < 30$         |
| éster de ácido bórico      | -<br>-                                                | Eye Irrit. 2; H319                                                                                                                                                                               | $\geq 10 - < 12,5$       |
| xileno, mezcla de isómeros | 1330-20-7<br>01-2119488216-32                         | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 4; H312<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)<br>STOT RE 2; H373<br>Asp. Tox. 1; H304 | $\geq 1 - < 3$           |

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Consultar a un médico.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : Consultar a un médico después de una exposición importante.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
- En caso de contacto con la piel : Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.  
Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Si esta en ropas, quite las ropas.

## **BYK-W 909**

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

- En caso de contacto con los ojos : Las salpicaduras de pequeñas cantidades en los ojos pueden provocar lesiones irreversibles de los tejidos y ceguera.  
En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
Continuar lavando los ojos durante el transporte al hospital.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
No provocar el vómito.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
Llevar al afectado en seguida a un hospital.

### **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

- Síntomas : No hay información disponible.
- Riesgos : No hay información disponible.

### **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

- Tratamiento : No hay información disponible.

---

## **SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

### **5.1 Medios de extinción**

- Medios de extinción apropiados : Espuma resistente al alcohol  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Producto químico en polvo
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

### **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : Óxidos de carbono

### **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.
- Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe

## **BYK-W 909**

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

penetrar en el alcantarillado.  
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.  
Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados.  
Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.

---

### **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual.  
Retirar todas las fuentes de ignición.  
Evacuar el personal a zonas seguras.  
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

#### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

#### **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Métodos de limpieza : Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).

#### **6.4 Referencia a otras secciones**

Para su eliminación, tenga en cuenta la sección 13., Equipo de protección individual, ver sección 8.

---

### **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de aerosol.  
No respirar vapores/polvo.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.  
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.  
Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.  
Para evitar derrames durante el manejo mantener la botella sobre una bandeja de metal.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : nacionales y locales.  
: No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
- Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : No fumar. Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Más información acerca de la estabilidad durante el almacenamiento : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 7.3 Usos específicos finales

- Usos específicos : Sin datos disponibles

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

| Componentes                | No. CAS                                                                                            | Tipo de valor (Forma de exposición) | Parámetros de control            | Base       |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|------------|
| 1-metoxi-2-propanol        | 107-98-2                                                                                           | TWA                                 | 100 ppm<br>375 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|                            | Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo |                                     |                                  |            |
|                            |                                                                                                    | STEL                                | 150 ppm<br>568 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|                            | Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo |                                     |                                  |            |
| xileno, mezcla de isómeros | 1330-20-7                                                                                          | TWA                                 | 50 ppm<br>221 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC |
|                            | Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo |                                     |                                  |            |
|                            |                                                                                                    | STEL                                | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|                            | Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo |                                     |                                  |            |

**Nivel sin efecto derivado (DNEL) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

| Nombre de la sustancia     | Uso final    | Vía de exposición    | Efectos potenciales sobre la salud | Valor       |
|----------------------------|--------------|----------------------|------------------------------------|-------------|
| iso-butanol                | Trabajadores | Inhalación           | A largo plazo - efectos locales    | 310 mg/m3   |
|                            | Consumidores | Ingestión            | A largo plazo - efectos sistémicos | 25 mg/kg    |
|                            | Consumidores | Inhalación           | A largo plazo - efectos locales    | 55 mg/m3    |
| 1-metoxi-2-propanol        | Trabajadores | Inhalación           | Aguda - efectos locales            | 553,5 mg/m3 |
|                            | Trabajadores | Contacto con la piel | A largo plazo - efectos sistémicos | 50,6 mg/kg  |
|                            | Trabajadores | Inhalación           | A largo plazo - efectos sistémicos | 369 mg/m3   |
|                            | Consumidores | Contacto con la piel | A largo plazo - efectos sistémicos | 18,1 mg/kg  |
|                            | Consumidores | Inhalación           | A largo plazo - efectos sistémicos | 43,9 mg/m3  |
|                            | Consumidores | Ingestión            | A largo plazo - efectos sistémicos | 3,3 mg/kg   |
|                            | Consumidores | Inhalación           | Aguda - efectos locales            | 442 mg/m3   |
| xileno, mezcla de isómeros | Trabajadores | Inhalación           | A largo plazo - efectos sistémicos | 221 mg/m3   |
|                            | Trabajadores | Inhalación           | Aguda - efectos locales            | 442 mg/m3   |
|                            | Trabajadores | Cutáneo              | A largo plazo - efectos sistémicos | 212 mg/kg   |
|                            | Consumidores | Inhalación           | A largo plazo - efectos sistémicos | 65,3 mg/m3  |
|                            | Consumidores | Cutáneo              | A largo plazo - efectos sistémicos | 125 mg/kg   |
|                            | Consumidores | Oral                 | A largo plazo - efectos sistémicos | 1,5 mg/kg   |
|                            | Consumidores | Inhalación           | Aguda - efectos locales            | 260 mg/m3   |

### Concentración prevista sin efecto (PNEC) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:

| Nombre de la sustancia     | Compartimiento Ambiental                  | Valor        |
|----------------------------|-------------------------------------------|--------------|
| iso-butanol                | Agua dulce                                | 0,4 mg/l     |
|                            | Agua de mar                               | 0,04 mg/l    |
|                            | Sedimento de agua dulce                   | 1,56 mg/kg   |
|                            | Sedimento marino                          | 0,156 mg/kg  |
|                            | Suelo                                     | 0,0765 mg/kg |
|                            | Planta de tratamiento de aguas residuales | 10 mg/l      |
|                            | Intermittent releases                     | 11 mg/l      |
|                            | Intermittent releases                     | 11 mg/l      |
| 1-metoxi-2-propanol        | Agua dulce                                | 10 mg/l      |
|                            | Agua de mar                               | 1 mg/l       |
|                            | Intermittent releases                     | 100 mg/l     |
|                            | Planta de tratamiento de aguas residuales | 100 mg/l     |
|                            | Sedimento de agua dulce                   | 41,6 mg/kg   |
|                            | Sedimento marino                          | 4,17 mg/kg   |
|                            | Suelo                                     | 2,47 mg/kg   |
| xileno, mezcla de isómeros | Agua dulce                                | 0,327 mg/l   |
|                            | Agua de mar                               | 0,327 mg/l   |
|                            | Sedimento de agua dulce                   | 12,46 mg/kg  |

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

|  |                                           |             |
|--|-------------------------------------------|-------------|
|  | Sedimento marino                          | 12,46 mg/kg |
|  | Suelo                                     | 2,31 mg/kg  |
|  | Planta de tratamiento de aguas residuales | 6,58 mg/l   |
|  | Intermittent releases                     | 0,327 mg/l  |

### 8.2 Controles de la exposición

#### Protección personal

Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro  
Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.

Protección de las manos

Material : PE glove (4H)  
Tiempo de penetración : 240,00 min

Observaciones

: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de la piel y del cuerpo

: Indumentaria impermeable  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Protección respiratoria

: En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un filtro apropiado.

#### Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : líquido  
Color : incoloro  
Olor : alcohólico  
Umbral olfativo : Sin datos disponibles

Punto de fusión/ punto de congelación : < 0 °C  
Método: derived

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición : 106 °C (1.013 hPa)  
Método: derived

Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior : 13,70 %(v)

Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior : 1,00 %(v)



## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

|                                        |   |                                                                                       |
|----------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Punto de inflamación                   | : | 27,00 °C<br>Método: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755                                        |
| Temperatura de auto-inflamación        | : | > 200 °C<br>Método: DIN 51794                                                         |
| Temperatura de descomposición          | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| pH                                     | : | 5 (20 °C)<br>Concentración: 1 %<br>Método: Universal pH-value indicator               |
| Viscosidad                             |   |                                                                                       |
| Viscosidad, dinámica                   | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| Viscosidad, cinemática                 | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| Solubilidad(es)                        |   |                                                                                       |
| Solubilidad en agua                    | : | inmiscible                                                                            |
| Solubilidad en otros disolventes       | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| Presión de vapor                       | : | 10 hPa (20,00 °C)<br>Método: derived                                                  |
| Densidad relativa                      | : | Sin datos disponibles                                                                 |
| Densidad                               | : | 0,8500 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C, 1.013 hPa)<br>Método: 4 (20°C oscillating U-tube) |
| Densidad aparente                      | : | No aplicable                                                                          |
| Densidad relativa del vapor            | : | Sin datos disponibles                                                                 |

### 9.2 Otros datos

|                           |   |                        |
|---------------------------|---|------------------------|
| Inflamabilidad (líquidos) | : | Mantener la combustión |
| Tasa de evaporación       | : | Sin datos disponibles  |
| Tensión superficial       | : | Sin datos disponibles  |

---

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Agentes oxidantes fuertes

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda: > 20 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda: > 2.000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

##### Componentes:

##### **iso-butanol:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, macho): > 2.830 mg/kg  
Método: Directrices de ensayo 401 del OECD  
BPL: si

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo, macho): > 2.000 mg/kg  
Método: Directrices de ensayo 402 del OECD  
BPL: si

##### **1-metoxi-2-propanol:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): 4.016 mg/kg  
Método: Toxicidad aguda según la Directiva de la CE 92/69/EEC B.1 (Oral)  
BPL: si

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo, machos y hembras): > 2.000 mg/kg  
Método: Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.3.  
BPL: si

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

### **xileno, mezcla de isómeros:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 4.300 mg/kg  
Método: Toxicidad aguda según la Directiva de la CE 92/69/EEC B.1 (Oral)  
BPL: no

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 4.200 mg/kg  
BPL: No hay información disponible.

### **Corrosión o irritación cutáneas**

#### **Producto:**

Observaciones : Puede irritar la piel.  
Puede producir irritaciones en la piel en personas predispuestas.

#### **Componentes:**

##### **iso-butanol:**

Especies : Conejo  
Resultado : Irritación de la piel

##### **1-metoxi-2-propanol:**

Especies : Conejo  
Método : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.4.  
Resultado : No irrita la piel  
BPL : si

### **Lesiones o irritación ocular graves**

#### **Producto:**

Observaciones : Puede lesionar los ojos de forma irreversible.

#### **Componentes:**

##### **iso-butanol:**

Especies : Conejo  
Método : Directrices de ensayo 405 del OECD  
Resultado : Irritación ocular  
BPL : si

##### **1-metoxi-2-propanol:**

Especies : Conejo  
Método : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.5.  
Resultado : No irrita los ojos  
BPL : si

### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

#### **Producto:**

Observaciones : Sin datos disponibles

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

### Componentes:

#### **iso-butanol:**

|                   |                                         |
|-------------------|-----------------------------------------|
| Tipo de Prueba    | : Prueba de Maximización                |
| Vía de exposición | : Cutáneo                               |
| Especies          | : Conejillo de indias                   |
| Método            | : Directrices de ensayo 406 del OECD    |
| Resultado         | : No provoca sensibilización a la piel. |

#### **1-metoxi-2-propanol:**

|                   |                                         |
|-------------------|-----------------------------------------|
| Tipo de Prueba    | : Prueba de Maximización                |
| Vía de exposición | : Cutáneo                               |
| Especies          | : Conejillo de indias                   |
| Método            | : Directiva 67/548/CEE, Anexo V, B.6.   |
| Resultado         | : No provoca sensibilización a la piel. |
| BPL               | : si                                    |

### **Toxicidad por dosis repetidas**

#### Producto:

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Observaciones | : Sin datos disponibles |
|---------------|-------------------------|

### Componentes:

#### **éster de ácido bórico:**

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| Observaciones | : Sin datos disponibles |
|---------------|-------------------------|

### **Toxicidad por aspiración**

#### Componentes:

#### **iso-butanol:**

Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

## **11.2 Información relativa a otros peligros**

### **Propiedades de alteración endocrina**

#### Producto:

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valoración | : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores. |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **Otros datos**

#### Producto:

|               |                                                                                                       |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Observaciones | : Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos. |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

En concentraciones, substancialmente por encima del valor TLV, puede producir efectos narcóticos.  
Los disolventes pueden desengrasar la piel.

### SECCIÓN 12. Información ecológica

#### 12.1 Toxicidad

##### Producto:

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

##### Componentes:

###### **iso-butanol:**

Toxicidad para los peces : CL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): 1.430 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia pulex (Copépodo)): 1.100 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h  
Tipo de Prueba: Ensayo estático

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 1.799 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD  
BPL: si

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 20 mg/l  
Punto final: Reproduction  
Tiempo de exposición: 21 d  
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)  
Tipo de Prueba: semi-static test

###### **1-metoxi-2-propanol:**

Toxicidad para los peces : CL50 (Leuciscus idus (Carpa dorada)): 6.812 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h  
Tipo de Prueba: Ensayo estático  
Método: DIN 38412  
BPL: no

###### **xileno, mezcla de isómeros:**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1 mg/l  
Tiempo de exposición: 24 h  
Tipo de Prueba: Inmovilización  
Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 2,2 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Tipo de Prueba: Ensayo estático  
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD  
BPL: si

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

|                                                                                      |   |                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |   | NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,44 mg/l<br>Tiempo de exposición: 72 h<br>Tipo de Prueba: Inhibición del crecimiento<br>Método: Directrices de ensayo 201 del OECD |
| Toxicidad para los peces<br>(Toxicidad crónica)                                      | : | NOEC: > 1,3 mg/l<br>Tiempo de exposición: 56 d<br>Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)                                                                                         |
| Toxicidad para las dafnias y<br>otros invertebrados acuáticos<br>(Toxicidad crónica) | : | NOEC: 1,17 mg/l<br>Tiempo de exposición: 7 d<br>Especies: Daphnia sp. (Copépodo)                                                                                                         |
|                                                                                      |   | NOEC: 0,96 mg/l<br>Tiempo de exposición: 7 d<br>Especies: Daphnia sp. (Copépodo)                                                                                                         |

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### **Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

#### **Componentes:**

##### **iso-butanol:**

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Método: Directrices de ensayo 301D del OECD

##### **1-metoxi-2-propanol:**

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Método: Directrices de ensayo 301 del OECD  
BPL: si

##### **xileno, mezcla de isómeros:**

Biodegradabilidad : Tipo de Prueba: aeróbico  
Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Método: Directrices de ensayo 301F del OECD  
BPL: si

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### **Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

#### **Componentes:**

##### **iso-butanol:**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 1  
Método: Directrices de ensayo 117 del OECD  
BPL: si

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

### 1-metoxi-2-propanol:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 0,37 (20 °C)  
pH: 6,8  
Método: Directrices de ensayo 117 del OECD  
BPL: No hay información disponible.

### xileno, mezcla de isómeros:

Bioacumulación : Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)  
Tiempo de exposición: 56 d  
Factor de bioconcentración (FBC): 25,9  
BPL: no

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Pow: 3,2 (20 °C)  
pH: 7

## 12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

## 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

### Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

## 12.6 Propiedades de alteración endocrina

### Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

## 12.7 Otros efectos adversos

### Producto:

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.  
No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### 14.1 Número ONU o número ID

|      |   |         |
|------|---|---------|
| ADR  | : | UN 1993 |
| RID  | : | UN 1993 |
| IMDG | : | UN 1993 |
| IATA | : | UN 1993 |

#### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

|      |   |                                                                 |
|------|---|-----------------------------------------------------------------|
| ADR  | : | LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P.<br>(isobutanol, 1-metoxi-2-propanol) |
| RID  | : | LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P.<br>(isobutanol, 1-metoxi-2-propanol) |
| IMDG | : | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.<br>(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)  |
| IATA | : | Flammable liquid, n.o.s.<br>(Isobutanol, 1-Methoxy-2-propanol)  |

#### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

|      |   |   |
|------|---|---|
| ADR  | : | 3 |
| RID  | : | 3 |
| IMDG | : | 3 |
| IATA | : | 3 |

#### 14.4 Grupo de embalaje

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| <b>ADR</b>                          |                   |
| Grupo de embalaje                   | : III             |
| Código de clasificación             | : F1              |
| Número de identificación de peligro | : 30              |
| Etiquetas                           | : 3               |
| Código de restricciones en túneles  | : D/E             |
| <b>RID</b>                          |                   |
| Grupo de embalaje                   | : III             |
| Código de clasificación             | : F1              |
| Número de identificación de peligro | : 30              |
| Etiquetas                           | : 3               |
| <b>IMDG</b>                         |                   |
| Grupo de embalaje                   | : III             |
| Etiquetas                           | : 3               |
| EmS Código                          | : F-E, <u>S-E</u> |



## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

Observaciones : IMDG Code segregation group - none

### IATA (Carga)

Instrucción de embalaje : 366  
(avión de carga)  
Grupo de embalaje : III  
Etiquetas : Flammable Liquids

### IATA (Pasajero)

Instrucción de embalaje : 355  
(avión de pasajeros)  
Instrucción de embalaje (LQ) : Y344  
Grupo de embalaje : III  
Etiquetas : Flammable Liquids

## 14.5 Peligros para el medio ambiente

### ADR

Peligrosas ambientalmente : no

### RID

Peligrosas ambientalmente : no

### IMDG

Contaminante marino : no

## 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

## 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable al producto suministrado.

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos (Anexo XVII) : Deben considerarse las restricciones de las siguientes entradas:  
Número de lista 75, 3

Si quiere usar este producto como tinta para tatuajes, póngase en contacto con su proveedor.

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : Este producto no contiene sustancias muy preocupantes (Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57).

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

graves en los que intervengan sustancias peli-  
grosas.

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No aplicable

## SECCIÓN 16. Otra información

Los artículos a los que se les han realizado cambios relevantes en la versión anterior están marcados en el cuerpo de este documento por dos líneas verticales.

### Texto completo de las Declaraciones-H

|      |                                                                                  |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|
| H226 | : Líquidos y vapores inflamables.                                                |
| H304 | : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| H312 | : Nocivo en contacto con la piel.                                                |
| H315 | : Provoca irritación cutánea.                                                    |
| H318 | : Provoca lesiones oculares graves.                                              |
| H319 | : Provoca irritación ocular grave.                                               |
| H332 | : Nocivo en caso de inhalación.                                                  |
| H335 | : Puede irritar las vías respiratorias.                                          |
| H336 | : Puede provocar somnolencia o vértigo.                                          |
| H373 | : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. |

### Texto completo de otras abreviaturas

|                   |                                                                                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.        | : Toxicidad aguda                                                                                                                       |
| Asp. Tox.         | : Peligro de aspiración                                                                                                                 |
| Eye Dam.          | : Lesiones oculares graves                                                                                                              |
| Eye Irrit.        | : Irritación ocular                                                                                                                     |
| Flam. Liq.        | : Líquidos inflamables                                                                                                                  |
| Skin Irrit.       | : Irritación cutáneas                                                                                                                   |
| STOT RE           | : Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas                                                                 |
| STOT SE           | : Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única                                                                       |
| 2000/39/EC        | : Directiva 2000/39/CE de la Comisión por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos |
| 2000/39/EC / TWA  | : Valores límite - ocho horas                                                                                                           |
| 2000/39/EC / STEL | : Límite de exposición de corta duración                                                                                                |

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP -

## BYK-W 909

Versión 6.0  
SDB\_REG\_EU

Fecha de revisión: 11.08.2023

Fecha de la última expedición: 10.11.2022  
Fecha de impresión 19.05.2025

Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TECI - Inventario de productos químicos existentes de Tailandia; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

### Otros datos

#### Clasificación de la mezcla:

|               |      |
|---------------|------|
| Flam. Liq. 3  | H226 |
| Skin Irrit. 2 | H315 |
| Eye Dam. 1    | H318 |
| STOT SE 3     | H336 |
| STOT SE 3     | H335 |

#### Procedimiento de clasificación:

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Basado en la evaluación o los datos del producto |
| Método de cálculo                                |
| Método de cálculo                                |
| Método de cálculo                                |
| Método de cálculo                                |

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

REG\_EU / ES